

صاحب امتیاز و مدیر مسئول :

سرپرست از میر غزته سی صاحبی

حسین حامی

Directeur Husein Hilmi



مع پوسته سنه ایکی ۶۰ فروش

« آلتی آیانچی ۴۰ فروش

مکاتیب و اوراق باب عالی جاده سنده

منظومه افکار مطبعه سنه کوند رملیدر.

برای بری باقار ، قیامت اندن قویار

سوسیالیزم افکارینک مروجیدر

journal socialiste ICHTIRAK

اشتراک

عبه خشار سکون و سعادتك آغوش تور اتورند.
باشایه جقلر ، و - شت دورلری اونوته جقلر
تایجلری نه مفتخر آيازد قلری محاربه لره ، مجادله لره ،
از بقلره نفرت و لعنت ایده جکلردر .
مابعدی وار

صاحب اجتماعیه

سوسیالیستلک آتلیسی

« اول بزه آب حیات ، آتش سیال حیات ! »

ع . ج

سوسیالیستلک نعم ایده جکنه آرتق
شبهه یوق . سوسیالیستلر کوندن کونه
آره جق ... فقط سوسیالیستلک عجیبا
صلح آمی ، یاخود حرب آمی تأسس ایده جک ؟
تعبیر آخرله سرمایه داران بو کونیدانحصارلرنده
حبس ایتدکلری وسائط استحصالیدن ، نتیجه
قناعت اوله رق ، طوع آمی قصر ایده جکلر ؟
یوقسه بو وسائطی نتیجه قهر و ضرب اوله رقی
فتح ایتک لازم کله جک ؟ طالع فردا مننه در ؟
بو کون بونی آرامق ، تعیین ایتک ایستورز :
بو سواله بر جواب بولق اوزره انسانیتک
صفحات ترقیاتی تدقیق ایدلم ، بو صفحات ؛
وحشت کبی ، اسارت ، اجیرلک کبی ،

و مستحکماز اجرا ایتشد . انسانلر بر اصلدن
نشأت ایتش ، اولد قلری حالده ینه بوقانونک
تأثیریه مختلف جماعتلره ، و بوجاعتلر دولایسیله
مختلف طرز اعتقاده ، مختلف مسلک همیشه
سلاک اولمشلردر . و هر جمعیتک آره سنده
حصوله کلن منافرت ، بو غدار مؤثرک اثریدر .
فقط دهامهم وشایان دقت بر مؤثر دهوا و درکه
اوده محیطدر . ایشه بویکی مؤثرک آثاریدرکه
بر اصلدن نشأت ایدن انسانلر ، یکدیگر نه
تمامیه معارض و مخالف برر . سلاک آملر و ترقی
ایتدکلری نسبتده مبارزاتده بولهر رق حق بقالر -
ینک اولعه نه سعی ایتشلردر .

بورایه قدر بحث ایتدیکم اسباب انسانلر
آره سنده کی منافرتی ایضاح ایده و دیسه ده
طبیعتک جمعیتلر اوزرینه اجرا ایتدیککی تأثیری
بیان ایده بیلدی صائیم . مقصده باشلامق ایچون
مقدمه به شونیده سویلک لازمه درکه تعقیب
ایستدیکمز و غایه خیانت اولان اتحاد ملی
نظریه سی بو منافرتلری اوزریندن قالدیرمغله ،
و مخالف جمعیتلر آره سنده دائمی بر سکون
و آرامش تأسیس ایتکله حاصل اوله جقدر .
بوایسه بر جوق مشروطه متوقفه درکه
سیاسی ، اقتصادی ، اجتماعی مخدور لر دفع
ایدیلیدر . اوزمان بر اصلدن نشأت ایدن
طوپراقی ساکن اولان انسانلر مخالفت و
منافرتدن آریله جقلر ، عالمشورلر بر محبتک ،

قولاً لکنتویزم کی مهم : .. یاخود سیاسی ،
متوسط برحاله در .

تاریخ کوستر بورکه ، بردوردن دیگرینه ..
برحالت اجتماعیه دن دیگرینه مرور شمیدی به
قدر دائماً عین صورته وقوعه گمشدر : اولاً
بسیط برسی ابتدائی ، اوزون بر مدت حمل ،
صوکره صیق صیق قضالر ، الیم و خونین اوجاع
نوبتلی ؛ نهایت آز چوق شدید برهرج مرج
وبالتیجه دوامی بر طاقم تحولات ... ثابت
ودائمی اولان بوقانونده اثبات ایدینورکه انسان
ماضیسنه نه قدر بیوک برصمیمیتله مربوط ایسه
انسانیتده علائق ماضیه سندن اومرینه جانسوز
اضطرابلرله آریله بیلور .

شمیدی به قدر اهمیتی ولو درجه نالیده
اولسون تحولات اجتماعیه دن هیچ برینسک
قوتلی ، عصیانلره ، اختلاللره اقتران ایتمه دن
وقوعه کلیدی کورلمه مشدر .

هیچ بر مستبد یاخود هیچ بر صنف ممتاز
کورلمه مشدرکه ، کویلی .. قصبه لری ..
شهرلری یاقان ، انسانیتی سنه لرجه ایکلتن ،
امتیازاتی .. منافعی بالاخیار ، بالقاعه ترک
یتسین !

اون نموز حریتی کرچه حرباً ، عنوة
فتح اولونمادی ؛ آاندی ، فقط رسنه ،

اوخری ، مناسرت ، درامه ، سرز ، ایاقلاندق دن
صکره آاندی . « قارل مارقس » اشتهاات
تاریخیه مستنداً دیمشدرکه ، « خبر و شدت
لاوته در ، جمعیات قدیمه دن جدیدی آایر . »
مهم ، بیوک صفحات تکامل اینجنده بالکنز
اجیرلک باشلامش حربسز ، قانسز وجود
بولمشدر . شوقدرکه اجیرلک نوعما اسارتک
برجنسیدر . اوندن بتون بتون بشقه ، اوکا
بتون بتون یابانچی بر شکل دکلدر .

اسارت تخفیف ایتمش ، اجیرلک باشلامش ،
اسارتک تخفیفه نسبتده اجیرلک ترقی ایتمش ،
بونک بویه اولمسیده طبیعی بولمشدر . چونکه
اجیرلک هم مولالره ، همده اسرایه تأمین فائده
ایر . ایمدی اجیرلک کندن اول کلن
صفحه نک یعنی اسارتک برینه قولایلقله قائم
اولمش ، چونکه مرور زمان ایله ویاواش یاواش
هم اسیرلر ، همده احباب اسرا بر طرز حیالک
دهافائده لی .. دهافاعلی اولدیغنی کورمه شلردر .

حال بوکه الیوم مرعی و حاکم اولان اجیرلک
حیساتی ایله حالاً پیش عزم بشریتده بولسان
وایلک مرحله متعاقبه تی تشکیل ایدن قوللکتویزم
ایچون بویه شرائط مساعدده ، اسباب تمهیل
موجود دکلدر ؛ چونکه زانکینلر قوللکتویزم
تأسیسندن هیچ بر فائده بکلمیورلر ! ایمدی
اجیرلک بر طرف ایدلیدی خالده ماضیده فصل

ایدلین موانع یوقدر . یوشرائط داخلنده مبرم
مصمم ، الزم و معنای صحیحی ایله عظیم اولان
انقلابك كوزللكه و قالسز اوله بيلمسی و بتون
امثال تاریخیه سی تکذیب ایتسی احتمالی
وارمیدر ؟ قوته تبعاً اسارتك تأسس ایتدیکی
تاریخدن بری انسانلر اقسام و اشکال حریتی
استحصال دکل ، علی التعاقب و علی التدریج
فتح ایده کلمه لر در . عصیانلرله اختلاللرله
فتح ایتمکده درلر .

بوکی اجتماعی عصیانلر ، اختلاللر سوس
ایچون .. ذوق ایچون دکل لزوم اوزرینه انفلاق
ایتمش و طراقة هول انکیزینك مهباتی ظفرله
تنوج ایتدیجه . مطلقاً نتایج مفیده اقطاع
اولنشد . بو حقیقت بتون بر سلسله تاریخ
اختلالانك ناقابل رد و شهادتیه تأید
ایدر .

بزده تموز قیامی — اجتماعی بر قیام
اوله مقوله برابر — بو حقیقه شاهددر .
نته کیم فرانسده ۱۸۳۰ انقلابی فرانسزلره
اسکیسندن واسع بر حریت تامین ایتدیکی کبی
۱۸۴۸ اختلالی ده جمهوریتی و آراء عمومییه
بخش ایتدی .

بزده هروجه له ، دید آلیش لره سزا

هیچ بر تحول عظیم قان سیلیری آقندن تجلی
ایده مه مشه حالاً و مستقبلاً ده باجمله تحولات
عظیمه نك آنجق قان سایه سنده ، اولدیرمك
سایه سنده حیات بولوب بوله بيله جکده شبه
یوقدر .

کرچه دور اسارت ، دور وحشت برینه
زور و قهر ایله ، اجیرك [۵] ایسه اسارته
نسبة نك خفیف اولان ۱۷۸۹ اختلال کیری
اوزرینه صورت عمومییه قائم اولمش کیدر .

ایشته شو معلومات ابتدائییه استحصال
ایدلکدن سوکره اوگزده وقوع بوله جق
اولان انقلابك ولوله سز زلزله سز بر صورتده
تجلیسه امید و امکان وارمیدر ؟

مهم و عظیم بر قیمتی اولان تحول آتییه
تاند مساعی ابتدائییه هر خطوده هیجانلر ،
دردلر ، مصادمه لر ، تولیدندن خالی دکل .

(جمعیت بین الملل) بیکرجه مشکلات

ایله حیاته شویله جه صاحب اولمش ، ممالک
مختلفه ده قوه قاهره ایله دفعانه اخلاقه تشبث
ایدلشد . بوکون عمله سند بقرینه (متحد

جمعیت عمومییه مساعی پروران) ابقاع

[۵] اجیر ، مجله : ماده ، ۴۱۳ ، اجیر خاص
واجبر مشترك ، ماده ، ۴۲۲

چيقيق ايچون ده برآبدست لازمدر .
فقط حيف كه بوآبدستك قان ايله آلتاسي
مشروطدر .)

ايشته بتون بو حقيقتلر وهرشي كوستريور كه
فقرانك ، كويلينك ، افراد اها لينك ابادي
ملونه سرمايه داران دن تخايصي صلحا اوله ميه جق ،
سلاحت ... مساوات يوللارني ايركيچ ، مهيب ،
جهنمي مصارعلر ، مصادمهلر آچه جقلردر .
ساعت بساعت يا قلاشمقده اولان او
كوزل كونلرك دهشت وشدنني ممكن مرتبه
تخفيف ايتك ، ممكن مرتبه آز قربان ويرمك ،
آز قربان آلمق .. ايچون يالكنز بر چاره
واردر :

سرمايه داران عمله نك ، فقرانك ، كويليلرك
تشكيلاتنك نه مرتبه محكم و تين اولديغني
كورور ، بوقونك هزيمت ناپذير بر درجه ده
جدي وشديد اولديغني نه قدر امنيتله تقدير
ايدرسه ؛ والحاصل فقراده كي عزمك علويت
و همايتي پيش جلالند معنوياتي تقدر قيريلورسه
مصادمه او قدر چابق بر طرف اولور . و بو حالده
زنكي نلرك بتون مساعي ايتياز جويانه سي
او مرتبه سهولته چامورلر ايچنده بوغيلور .
مع الافتخار تصديق ايتليدركه عمله تشكيلا تي
يوما يوما دها بيوك روسمات واحاطه

اولان « اهالي فرقه سي » ، هر بر ي باشلي باشنه
برر قطب ناموس ، برر برج فضل و عرفان
اولان حمديلرك ، مصطفى صبريلرك ، كوملجنه
ليلرك سوديلرك ... وسائر نك وجودلريله
تأمين ايتديكي بك بيوك اميدلرله تسلي به حقمز
اولقله برابر بو مسئله ده كي نقطه نظريني هنوز
كوسترمه مش فقط دو قنور تمونك رياست
ايتديكي « ده موقرات » فرقه سنك هله آراء
عموميه به دوغرو برعزم وجهد مردانه ايله
يوروديكي وارسته تدقيق بولنمشدر .

ايشته اليوم انجق محتمل فقط غايت عظيم
ومهم اولان بو نقطه بلند و از جمله شمدليلك
آراي عموميه به امنيه وصول شو كوچوك ۱۰
تموز ۳۳۴ قيا مزل و بلكه ده « حسين طوسون »
لرك ، « حاجي شوكت » لرك ارضروم افانده
برا يكي سنه اول باشلا يوب اوفق اوفق فقط
غايت اساسي مظفريتارله فعليانه ده اقتران
ايتيردكلى دها كوچوك قيا ملرك اثيردر .

والحاصل حریت انجق حرب و ضرب
ايله و يارچه يارچه فتح اولتور . معبود حریت
غرام ايله ، عشق ايله تمايل ايتمز . انجق بيوك
بيوك فدائيلكلرله جلب ايديلور . محترم ،
فداكار ، بيوك عبده جودت بك بحق سويلمشدر .
(ملكه حريتك) حضور علويتنه

پیدا ایتکده ودها زیاده قوتلنمکده در . هرشی
کی بوجست ده هنوز او یانه مش ایسه ده
مساواتدن او قدر محرومن و کوبیلر شمدی به
قدر او قدر ایکلمش در که از زمانده یک
بیوک مسافله جبرمافاة ایتک قابل اوله جقدر
آورو یاده بوباده کی تشکیلاتده کوزه چاربان
باشاچه شوقظه لر در . . .

بر کره سندیکا ، بواسا مدر . صو کره
ایش بورسیه کلیور که بو عینی شهرده بولنان
بالجمله منابعه عائد مختلف سندیکالری برلشدیرر .
دها صو کره او اولکجه عائد عین صنایع اربانی
طوبی طوتان بر « جمعیت متمده صنایع » که
باشنده یار سده . منقده « مرکزی قزمیته »
واردر .

نهایت « متحد جمعیت عمومی مساعی پروران »
که بونک علم نصرت و تعاونی اتده هم مورسیه لر ،
همده « جمعیت متمده صنایع » لک کافه سی
برلشمه لری « متحد جمعیت عمومی قومیت سی »
نامنی طاشیان و هم مورسیه دن و هر « جمعیت
تمده صنایع » دن بر مأمور بر سر حصدن
منشکل بر قبینه اداره ایدر .

بالجمله صنوف مساعی پروران انجق سندیکالره
ارتباط پیدا ایتک لری و مت ساعت خلاص
حلول مواقیه اوله جقدر در . بوتشکیلات بر
شبکه قویه تحکم ناید بر قوت حاصل ایده جک ،
و اتق برکان اخلاک باشلایه جنی کون بتون
سرمایه داران صبق و غالب بر بوسویه

دوشمش طوزاغه طوتلمش اوله جق و بر
سیوری بر سینکک اورو جک آغنده بو غلمسی
قیلندن سرمایه دارلق الی الابد بو غلمش اوله
حق در .

« قارل مارقسی » بحق تقدیر ایدر .
« عملی انجق بالذات عمله قورتاره جقدر ! »

عهد قریبه بر کون که جک که مثلاً فرانسه نیک
بالجمله شهر لر نده عینی بر کونده عینی ساعته
« متمدن جمعیت عمومی ساعی پرورانه قومیت .
سک بر امری او قونه جق ، عینی دقیقه ده بر
بر اختلال فورطنه سی ، دها

س ، هول آموز بر قاصرغه قویه جق ، برکان
تخریب اندفاع ایده جک ، نه وارسه هرشی
هرشیلری ، هر نه وارسه سو پوره جک ، تمیز لیه
جک ! . بو بویه اوله جق ، بر جوق پرلده
اوله جق . . .

بو حقیقت ظالمه و مظلومه حضـ ورنده ،
فقط مطلقا قطعی اولان بو حقیقت حضورنده
علی العموم صنوف مساعی پرورانک عهده سنه
نجیب بروظیفه ترتب ایدیور : تعاون و تشارک
اساسلری اوزرینه یکدیگرینه تقرب ایتک !
سندیکالر تشکیل ایتک ، تشکیل ایدنلردن
ایجاب ایدنلره قید اولمق . .

بوتشکیلات و هاله اقتصادی ایسه ده بونک
یانی باشنده ، بر تشکیلات سیاسییه ، بر سو
سیالیدیلر غرضه سی واردر که کولک سی حالده
دائما غیر منفکدر . و فرقه فقرا ایچون اولمقله

یوللامش ، دولدرمه ، استیف ، باغلامه ،
دکزه نقلیه ، دکزدن استانبوله نقلیه دائما ،
وقایض ماله حق چیققدقن صـ و کره کندیسنه
اوده نه جک الی غروش بورج قالمشدر !
براشیکز الاله ویریکز ، ارتق کافی ...
ارتق چالیشقان فقرانک ده کولسی لازمدر ...
(...)

بلانکی

— محترم دو قنور نمویه —

یوزنده عنم وامل ، کوزلنده نور دها شو جانلی
قلعه بی برسوزله ایلور تدویر ، بلانکی : حرمنه
شایان اولان اوشانلی ذکا محبت بشرک بلند هی کایدیر .
اونک مجاهده سی سعبی ، مجله مشغله سی سفالتیدن
کروه ذلیل ومغذورک ، سفالت آم زمانک بوقانلی
مشغله سی : اساس مسلکی اولدی اوعقل غیورک .
اویانده برسورو آسـوده مست جام غرور قیور
فکردن آزاده بر آلا ی مشغوف . .

فقط اوفرقه که ، فقیر مضطرب ، مقهور
رفاهه غیظ ایدر ایشته : مجادلات صغوف ؟ . .
بلانکی ، ایشته معیشت کثانک بو حوزین
صحافتنده اوقوردی علوم تشریکی ،

اونک پره نسبی (رفع مظالم والک
یکانه چاره سی خلقک قیام ونحریکی)
جدال باشلادی پارسده اویله شدتله
عوام ناسی ، اهالی بی ویردی طغیان
بلانکی ، اردونک ایلک صفنده . دهشته
هجوم ایدوب دورریوردی گروه عدوانه . .
فقط تحکمه دلدادده ، منتقم (تیه) ک
ساوردینی دخت محبت وآتشبار
بوزوب صفوف عوای ، بلانکی ، لشکرینک
هزیعتیله اسیر اولدی ، منکر ، ناچار . .
بوعدل وحقه مقارن قیام پره یجان
تحککات وموانعه محو اولوب ، کیتدی
بلانکی ، خائب وخامر ، علیل و بی درمان
سعادت امی کورمه دن اقول ایتمدی .
۱ . رفقی

برابر زنکیلری ده قبول ایدر . و بوزنکیلر
اک علوی قلبیلرک نمونه لریدر . . .

مساله معضله اجتماعیه نیک چاره حلی وسائط
استحصـالیه نیک بشریکننده اولدیغنه قناعت
ایدنلرک کافه سی ومناسبتدار اوله بیله جککاری
طـرفلرده فرقه نیک شبهه سنه مراجعتله
قید اولغیلرلر . .

بویانده پرورده ایدیلن افکار خیال ، غایه
اسال انجیق بوصورتله تمیه وحقیقته تقریب
ایلیش اولور . عین زمانده ده اوزاقلردن ، درـ
ینلردن کلن اوغولیلری شمیدین بتون مصنیق
قلبره رعشد وخشیت ویرن اختلال عظیم
اجتماعینک دهشتی نسبتاً تقلیل ایدیلور .

ای الک قیمتی متاع بشر اولان کونلری حروـ
فات صندوقلری آره سنده مرتیلر ! بو حقیقتلری
سز مرتین جمعیقی باعق کشبئی صره لرنده ا کلاـ
مدیکزمی ؟

ای تراموا یجیلر ، سزه اتحاد لرکز قیاملرکز
ضروری ویریوردی ؟

ای اناطولی شـمندوفری مأمورلری ،
بر اشارت تیقفظکنزه هوکنی در عقب یמושاتما دیمی ؟
ای بیچاره محررلر . . . سز بیـبتون
دیوانه لر سکنز ! ای بیچاره کویایلر . . . هانی
اسکله لرده بیوک شهرلرده سزک بورسـه لرکز ؟
ای از میر کویایلری بمشـلرکز ی ، چکر دکسـز
لرکزده هـانکی ومعتـمد پیاسـه یه تسلیم
ایدیورسکنز !

ای داکرمن دره لیلر سز اک عادی قابض
ماللری صاعمال اینکلری حکمنده بیله دکلسکنز ؟
سزدن بری استانبوله یوز کوفه اوزوم